# إطار التمويل المباشر (DFF) غير الموجّه للمشاريع الصغيرة والمتوسطة

رقم المشروع: ٤٨٥٠١

الحالة الراهنة للمشروع: في المرحلة الاستكشافية وقيد انتظار مراجعة فكرة المشروع

الموقع: إقليمي

قطاع الأعمال: التصنيع والخدمات

نوع الإشعار: خاص

فئة التصنيف البيئ: FW

تاريخ المو افقة: ٥٣ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٢٥

تاريخ الإفصاح: ١٠ يونيو/حزبران ٢٠١٧

## وصف المشروع

في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٢٥، سينظر مجلس إدارة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في تجديد السقف السنوي لمرفق التمويل المؤسسي غير الموجّه للمشاريع الصغيرة والمتوسطة ضمن إطار التمويل المباشر ((DFF)، ويُقترح أن يبلغ السقف للعام ٢٠٢٦ ما يصل إلى ١,٠٠٠ مليون يورو.

تُشكّل المشاريع في قطاعات الصناعة والتجارة والأعمال الزراعية الأغلبية من الاستثمارات التي تندرج تحت هذا الإطار، والتي فوض مجلس إدارة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية الموافقة عليها إلى إدارة البنك.

## أهداف المشروع

سيوفر الإطار للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية أداة متكاملة تغطي جميع الدول التي يعمل فها لتلبية احتياجات الأعمال المتزايدة للمشاريع الصغيرة والمتوسطة المحلية، والتي لا تتلقى حاليًا دعمًا كافيًا من مصادر تمويل أخرى. تُستخدم عائدات البنك في تمويل عمليات الاستحواذ، و/أو مشاريع التوسّع و/أو التحديث، وتحسين الكفاءة، بالإضافة إلى تمويل رأس المال العامل.

في أبريل/نيسان ٢٠١٥، قام البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بتنظيم أدوات التمويل المباشر من خلال دمج أربعة مرافق في إطار التمويل المباشر (DFF) جديد، وهي: (١) مرفق الاستثمار المباشر، و(٢) مرفق الإقراض المباشر، و(٣) مرفق المشاريع المحلية، و(٤) مرفق المشاريع متوسطة الحجم.

وفي عام ٢٠١٦، تم فصل إطار التمويل المباشر لأغراض التقارير الداخلية إلى مرفقين فرعيين: (١) مرفق للمشاريع المباشر المباشر الأعمال الصغيرة)، و(٢) مرفق تمويلي مؤسسي للمشاريع غير الصغيرة والمتوسطة بسقف قدره ٣٥٠ مليون يورو.

وفي عام ٢٠١٧، وافق مجلس الإدارة على تجديد مرفق التمويل المؤسسي غير الموجّه للمشاريع الصغيرة والمتوسطة ضمن إطار التمويل المباشر، بسقف مبدئي قدره ٣٥٠ مليون يورو، تمت زيادته في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٧ ليصل إلى ٦٠٠ مليون يورو سنويًا.

وفي عام ٢٠١٨، بلغ إجمالي السقف السنوي للإطار ٢٠٠ مليون يورو. أما في عام ٢٠١٩، فقد تم رفع السقف إلى ٧٥٠ مليون يورو مليون يورو نتيجة لزيادة حجم أعمال البنك المتوقعة. وفي عام ٢٠٢٠، تمت زيادة السقف مجددًا إلى ٩٠٠ مليون يورو لتلبية احتياجات البنك المستقبلية. وفي عام ٢٠٢١، تم خفض السقف إلى ٥٠٠ مليون يورو نظرًا لحالة عدم اليقين بشأن تعافي السوق من جائحة كوفيد-١٩. وفي عام ٢٠٢٢، أدّت تأثيرات الحرب على أوكرانيا إلى خفض إضافي للسقف ليصل إلى ٢٠٠ مليون يورو. وقد بقي السقف عند هذا المستوى حتى عام ٢٠٢٥، حين تمت زيادته إلى ٨٠٠ مليون يورو. وبسبب قوة المشاريع قيد الإعداد حاليًا تقتضي زيادة إضافية في السقف لتصل إلى ما يصل إلى مليار يورو.

## تأثير التحول

يتم تحديد تأثير التحول المتوقع لمشاريع مرفق التمويل غير الموجّه للمشاريع الصغيرة والمتوسطة ضمن إطار التمويل المباشر (DFF) على أساس كل مشروع على حدة. وتشمل السمات الرئيسية لتأثير التحول المتوقع للمشاريع ضمن مرفق التمويل غير الموجّه للمشاريع الصغيرة والمتوسطة، على سبيل المثال لا الحصر: (١) تنافسي، (٢) أخضر، (٣) شمولي.

#### بيانات العميل

الشركات الخاصة المحلية العاملة في جميع اقتصادات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

#### ملخص التمويل المقدم من البنك

ما يصل إلى مليار يورو.

## تكلفة المشروع الإجمالية

ما يصل إلى مليار يورو.

#### الإضافية

تنبع الإضافية لمرفق التمويل غير الموجّه للمشاريع الصغيرة والمتوسطة ضمن إطار التمويل المباشر (DFF) عادةً من المصادر التالية:

1) هيكل التمويل: (١) يقدّم البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية تمويلاً غير متاح في السوق من المصادر التجارية بشروط وأحكام معقولة، وهو تمويل ضروري لتصميم هيكل المشروع؛ و(٢) ويقدّم البنك آجال استحقاق أطول من المتوسط السائد في السوق، وهي ضرورية لتصميم هيكل المشروع.

٢) تخفيف المخاطر: (١) يوفّر البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية الطمأنينة للعملاء والمستثمرين من خلال التخفيف من المخاطر غير المالية؛ و(٢) وتوفّر علاقات البنك الطويلة الأمد مع العميل شعورًا بالثقة لديه يجعله أكثر استعدادًا لتحمّل مزيد من المخاطر و/أو الحصول على تمويل، مما يتيح تحقيق نتائج مثل الابتكار أو التوسع في أسواق جديدة.

٣) وضع المعايير: (١) يطلب العميل أو يستفيد من خبرة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في تحسين الحوكمة المؤسسية، بما في ذلك إدارة مخاطر المناخ؛ و(٢) يطلب العميل أو يستفيد من خبرة البنك في مجالات كفاءة استخدام الطاقة والموارد وتمويل القدرة على الصمود أمام تحديات تغير المناخ، من خلال تقديم عمليات تدقيق في مجالي الطاقة والمناخ، ووضع معايير أداء دنيا للتقنيات، واستراتيجيات وسياسات متعلقة بالمناخ، وأنظمة المراقبة وتقديم التقارير والتحقق (MRV) وغيرها؛ و(٣) يطلب العميل أو يستفيد من خبرة البنك في رفع معايير الإدماج والمساواة فيما يخص النوع الاجتماعي و/أو إعداد خطط عمل لتحقيق تكافؤ الفرص.

## الملخص البيئي والاجتماعي

تُصنّف وتُقيّم المشاريع الفرعية الممولة من خلال "إطار مشاركة المخاطر" على أساس كل حالة على حدة، وذلك وفقًا للسياسة البيئية والاجتماعية للبنك. وفي الحالات التي يستثمر فيها البنك في مشاريع أو شركات تنطوي على مخاطر بيئية و/أو اجتماعية مرتفعة نسبيًا، ستُجرى دراسات مناسبة بمساعدة خبراء خارجيين لفهم جميع الالتزامات والمخاطر المرتبطة بعمليات الشركة بشكل كامل، بالإضافة إلى إعداد واعتماد خطة عمل بيئية واجتماعية عند الاقتضاء. كما ستتضمن الفحوصات البيئية والاجتماعية النافية للجهالة، المُنفذة على أساس كل حالة على حدة، تحديدًا للفوائد البيئية والاجتماعية المحتملة و/أو التأكد منها، والتي يمكن تحقيقها من خلال تنفيذ هذه المشاريع. وسيتعيّن على المقترضين المستهدفين/الشركات المُستثمر فيها الالتزام بمتطلبات الأداء الخاصة بالبنك، وتقديم تقرير سنوي للبنك حول القضايا البيئية والاجتماعية.

المشاريع الفرعية المموّلة من خلال هذا الإطار لا تخضع لموافقة مجلس الإدارة. وسيتم نشر وثائق ملخصات المشاريع على أساس كل مشروع على حدة، متضمّنةً معلوماتٍ موجزة عن القضايا البيئية أو الاجتماعية الجوهرية للمشروع الفرعي والتدابير التخفيفية المتفق عليها. ولن تتم الموافقة على أي مشاريع مصنفة من الفئة "A" بموجب هذا الإطار.

#### التقييمات الخضراء

تُجْرِى التقييمات الخضراء لكل مشروع فرعي على حدة.

## التعاون الفني وتمويل المنح

لم يتم جمع أي أموال للتعاون الفني مخصصة تحديدًا لمرفق التمويل غير الموجّه للمشاريع الصغيرة والمتوسطة ضمن إطار التمويل المباشر (DFF).

#### بيانات الاتصال بالعميل

للتعرف على فرص الأعمال أو المشتريات، يرجى الاتصال بالعميل.

## آخر تحديث لوثيقة ملخص المشروع

٢٣ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٢٥

## فهم أثر التحول

يتوفر المزبد من المعلومات حول نهج البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لقياس أثر التحول، في هذا الرابط.

#### فرص الأعمال

للتعرف على فرص الأعمال أو المشتريات، يرجى الاتصال بالعميل.

للتعرف على فرص الأعمال مع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (بخلاف الفرص المتعلقة بالمشتريات)، يرجى الاتصال ي:

الهاتف: ٢٠ ٧٣٣٨ ٢١٦٨ البريد الإلكتروني: projectenquiries@ebrd.com

للمشاربع الحكومية، يرجى زبارة صفحة مشتريات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية:

الهاتف: ٤٤٤ ٢٠ ٧٣٣٨ ٦٧٩٤ البريد الإلكتروني: procurement@ebrd.com

#### الاستفسارات العامة

يمكن إرسال طلب استفسارات خاصة عن طريق استخدام نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

#### السياسة البيئية والاجتماعية

تُحدد السياسة البيئية والاجتماعية ومتطلبات الأداء المرتبطة بها الطرق التي ينفذ بها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والمتنمية المتزامة نحو تعزيز "التنمية المستدامة والسليمة بيئياً". تتضمن السياسة البيئية ومتطلبات الأداء أحكامًا محددة للعملاء للامتثال للمتطلبات المعمول بها في القوانين الوطنية المتعلقة بالتشاور والمعلومات العامة وكذلك لإنشاء آلية للتظلم لتلقي وتسهيل حل مخاوف وتظلمات أصحاب المصلحة، وعلى وجه الخصوص، تلك المتعلقة بالأداء البيئي والاجتماعي للعميل والمشروع. وبما يتناسب مع طبيعة وحجم المخاطر والتأثيرات البيئية والاجتماعية للمشروع، يطلب البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، بالإضافة إلى ذلك، من عملائه الإفصاح عن المعلومات، حسب الاقتضاء، عن المخاطر والتأثيرات الناشئة عن المشاريع، أو إجراء مشاورات ذات مغزى مع أصحاب المصلحة والنظر في آرائهم حول تلك المخاطر والرد علها.

يتوفر المزيد من المعلومات عن ممارسات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في هذا الشأن في السياسة البيئية والاجتماعية.

#### النزاهة والامتثال

يشجع مكتب كبير مسؤولي الامتثال في البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية الإدارة الرشيدة ويضمن تطبيق أعلى معايير النزاهة على جميع أنشطة البنك وفقًا لأفضل الممارسات الدولية. يتم إجراء فحوصات النزاهة النافية للجهالة على جميع عملاء البنك للتأكد من عدم تضمن المشاريع على مخاطر نزاهة أو سمعة غير مقبولة تؤثر على البنك. ويعتقد البنك أن تحديد وحل المشاكل في مراحل الموافقة على تقييم المشروع هو أنجح وسيلة لضمان نزاهة معاملات البنك. ويلعب مكتب كبير مسؤولي الامتثال دورًا رئيسيًا في هذه الجهود الوقائية، ويساعد أيضًا في مراقبة مخاطر النزاهة في المشاريع بعد الاستثمار.

إن مكتب كبير مسؤولي الامتثال مسؤول أيضًا عن التحقيق في مزاعم الاحتيال والفساد وسوء السلوك في المشاريع التي يمولها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. يجب على أي شخص، سواء داخل البنك أو خارجه، يشتبه في حدوث احتيال أو فساد، تقديم تقرير مكتوب عن طريق البريد الإلكتروني إلى compliance@ebrd.com إلى كبير مسؤولي الامتثال. سوف يعالج مكتب كبير مسؤولي الامتثال جميع القضايا التي تم الإبلاغ عنها للمتابعة. وسيتم مراجعة جميع التقارير، بما في ذلك التقارير مجهولة المصدر. ويمكن تقديم التقارير بأي لغة من لغات البنك أو الدول التي يعمل بها البنك. ويجب أن تتسم المعلومات المقدمة بحسن النية.

## سياسة الوصول إلى المعلومات

تحدد سياسة الوصول إلى المعلومات كيفية قيام البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بالإفصاح عن المعلومات والتشاور مع أصحاب المصلحة من أجل تعزيز وعي وفهم أفضل لاستراتيجياته وسياساته وعملياته بعد دخولها حيز النفاذ في ١ يناير ٢٠٢٠. يرجى زيارة صفحة سياسة الوصول إلى المعلومات لمعرفة ما هي المعلومات المتاحة من موقع الويب الخاص بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

يمكن تقديم طلبات محددة للحصول على المعلومات باستخدام <u>نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار</u> والتنمية (باللغة الإنجليزية).

# آلية المساءلة المستقلة للمشاريع (IPAM)

إذا لم تنجح الجهود المبذولة لمعالجة مخاوف الإفصاح البيئي أو الاجتماعي أو العام مع العميل أو البنك (على سبيل المثال، من خلال آلية التظلم على مستوى المشروع أو من خلال المشاركة المباشرة مع إدارة البنك)، فقد يسعى الأفراد والمنظمات إلى معالجة مخاوفهم من خلال آلية المساءلة المستقلة للمشاريع التابعة للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

تقوم آلية المساءلة المستقلة للمشاريع بشكل مستقل بمراجعة قضايا المشروع التي يُعتقد أنها تسببت (أو من المحتمل أن تتسبب) في إحداث ضرر. والغرض من هذه الآلية هو: دعم الحوار بين أصحاب المصلحة في المشروع لحل قضايا الإفصاح البيئي والاجتماعي والعام؛ لتحديد ما إذا كان البنك قد امتثل لسياسته البيئية والاجتماعية أو الأحكام الخاصة بالمشروع

في سياسة الوصول إلى المعلومات الخاصة به؛ وعند الاقتضاء، لمعالجة أي حالات عدم امتثال موجود لهذه السياسات، مع منع عدم الامتثال في المستقبل من قبل البنك.

يرجى زيارة صفحة الويب <u>آلية المساءلة المستقلة للمشاريع</u> للاطلاع على المزيد من المعلومات عن الآلية ومهمتها، أو كيفية <u>تقديم طلب للمراجعة</u>، أو الاتصال بالآلية عن طريق البريد الإلكتروني <u>ipam@ebrd.com</u> للحصول على الإرشادات والمزيد من المعلومات حول الآلية وكيفية تقديم طلب.